

**ANEXA I**

**REZUMATUL CARACTERISTICILOR PRODUSULUI**

## **1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

Versican Plus DHPPi, liofilizat și solvent pentru suspensie injectabilă, pentru câini

## **2. COMPOZIȚIA CALITATIVĂ ȘI CANTITATIVĂ**

Fiecare doză de 1 ml conține:

**Substanțe active:**

**Fractiunea liofilizată (viu atenuat):**

	<b>Minim</b>	<b>Maxim</b>
Virusul maladiei Carré, tulpina CDV Bio 11/A	$10^{3,1}$ DICC <sub>50</sub> *	$10^{5,1}$ DICC <sub>50</sub> *
Adenovirus canin, tip 2, tulpina CAV-2 Bio 13	$10^{3,6}$ DICC <sub>50</sub> *	$10^{5,3}$ DICC <sub>50</sub> *
Parvovirus canin, tip 2b, tulpina CPV-2b Bio 12/B	$10^{4,3}$ DICC <sub>50</sub> *	$10^{6,6}$ DICC <sub>50</sub> *
Virusul parainfluenței canine, tip 2, tulpina CPiV-2 Bio 15	$10^{3,1}$ DICC <sub>50</sub> *	$10^{5,1}$ DICC <sub>50</sub> *

\* Doză infectantă 50% pe culturi celulare.

**Excipienți:**

<b>Compoziția calitativă a excipienților și a altor constituenți</b>	
<b>Liofilizat:</b>	
Trometamol	
Acid Emetic	
Sucroză	
Dextran 70	
<b>Solvent:</b>	
Apă pentru preparate injectabile( <i>Aqua ad injectabilia</i> )	

Aspectul vizual este următorul:

Liofilizat: masă spongiosă de culoare albă.

Solvent: lichid clar incolor.

## **3. INFORMAȚII CLINICE**

### **3.1 Specii țintă**

Câini.

### **3.2 Indicații de utilizare pentru fiecare specie țintă**

Imunizarea activă a cainilor de la vîrstă de 6 săptămâni pentru:

- prevenirea mortalității și semnelor clinice de boală cauzate de virusul maladiei Carré,
- prevenirea mortalității și semnelor clinice de boală cauzate de adenovirusul canin de tip 1,
- prevenirea semnelor clinice și reducerea excreției virale cauzate de adenovirusul canin de tip 2,
- prevenirea semnelor clinice, leucopeniei și excreției virale cauzate de parvovirusul canin și
- prevenirea semnelor clinice (secreții oculare și nazale) și reducerea excreției virale cauzate de virusul parainfluenței canine.

#### Instalarea imunității:

- 3 săptămâni după prima vaccinare, pentru CDV, CAV, CPV și
- 3 săptămâni de la finalizarea schemei de vaccinare primare pentru CPiV.

#### Durata imunității:

Cel puțin trei ani de la prima vaccinare pentru virus distemper canin, adenovirus canin de tip 1, adenovirus canin de tip 2 și parvovirus canin. Durata imunității împotriva CAV-2, nu a fost stabilită prin infecția de control. S-a demonstrat că, la 3 ani după vaccinare, anticorpii anti CAV-2, sunt încă prezenti. Răspunsul imun de protecție împotriva bolii respiratorii asociate cu CAV-2 se consideră că durează cel puțin 3 ani. Cel puțin un an de la ultima doză din schema primară de vaccinare, pentru virusul parainfluenței canine.

### **3.3 Contraindicații**

Nu există.

### **3.4 Atenționări speciale**

Un răspuns imun bun se bazează pe un sistem imunitar complet competent. Imunocompetența animalului poate fi compromisă de o varietate de factori, inclusiv de sănătate precară, starea de nutriție, factori genetici, tratamentul medicinal concomitent și stresul.

Răspunsul imunologic la componentele CDV, CAV și CPV ale vaccinului ar putea fi întârziat din cauza interferențelor cu anticorpi maternali derivați. Cu toate acestea, vaccinul s-a dovedit a fi eficient împotriva infecției virulente, în prezența anticorpilor maternali derivați la CDV, CAV și CPV, la niveluri egale sau mai mari decât ale celor care pot fi întâlnite în condiții de teren. În situațiile în care se așteaptă niveluri foarte ridicate de anticorpi materni, protocolul de vaccinare ar trebui să fie planificat în consecință.

Vaccinați doar animalele sănătoase.

### **3.5 Precauții speciale pentru utilizare**

#### Precauții speciale pentru utilizarea în siguranță la speciile tintă:

Tulpinile vaccinale vii atenuate de virus CAV-2, CPiV și CPV-2b pot fi eliminate de câini vaccinați în urma vaccinării, eliminarea CPV a fost demonstrată până la 10 zile. Totuși, datorită patogenicității reduse a acestor tulpini, nu este necesar să fie ținuți separat câinii vaccinați de câinii și pisicile domestice nevaccinate. Tulpina vaccinală de virus CPV-2b nu a fost testată la alte carnivore (cu excepția câinilor și pisicilor domestice) care sunt cunoscute a fi sensibile la parvovirusul canin și prin urmare câinii vaccinați trebuie separați după vaccinare.

#### Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale:

În caz de auto-injectare accidentală, solicitați imediat sfatul medicului și prezentați medicului prospectul produsului sau eticheta.

#### Precauții speciale pentru protecția mediului:

Nu este cazul.

### **3.6 Evenimente adverse**

Câini:

Frecvențe (1 până la 10 animale / 100 de animale tratate):	umflarea locului de injectare <sup>1</sup>
Rare (1 până la 10 animale / 10 000 de animale tratate):	reacție de hipersensibilitate <sup>2</sup> (anafilaxie, angioedem, șoc circulator, colaps, diaree, dispnee, vărsături) anorexie, activitate scăzută
Foarte rare (<1 animal / 10 000 de animale tratate, inclusiv raportările izolate):	hipertermie, letargie, stare generală de rău

<sup>1</sup>O tumefiere tranzitorie (de până la 5 cm) care poate fi dureroasă, caldă sau înroșită. Orice astfel de tumefiere, fie se va rezolva în mod spontan, fie se va diminua mult la 14 zile după vaccinare.

<sup>2</sup>Dacă apare o astfel de reacție de hipersensibilitate, tratamentul adekvat trebuie administrat fără întârziere. Astfel de reacții pot evolu către o afecțiune mai severă, care poate pune viața în pericol.

Raportarea evenimentelor adverse este importantă. Permite monitorizarea continuă a siguranței produsului medicinal veterinar. Rapoartele se trimit, de preferință prin medicul veterinar, fie detinătorului autorizației de comercializare sau reprezentantului local al acestuia, fie autorității naționale competente prin sistemul național de raportare. Consultați, de asemenea, secțiunea „Date de contact” din prospect.

### 3.7 Utilizarea în timpul gestației, lactației sau a ouatului

#### Gestație și lactație:

Poate fi utilizat în timpul celei de-a doua și a treia perioade de gestație. Siguranța produsului în fază incipientă a gestației și în timpul lactației nu a fost investigată.

### 3.8 Interacțiunea cu alte produse medicinale și alte forme de interacțiune

Nu sunt disponibile informații cu privire la siguranța și eficacitatea acestui vaccin când este utilizat cu oricare alt produs medicinal veterinar altele decât Versiguard Rabies și Versican Plus L4. Prin urmare, o decizie de a utiliza acest vaccin înainte sau după oricare alt produs medicinal veterinar trebuie să fie luată de la caz la caz.

#### Leptospira:

Dacă este necesară protecție împotriva *Leptospira*, cățeii pot fi vaccinați cu două doze de Versican Plus DHPPi amestecat cu Versican Plus L4 la interval de 3-4 săptămâni, începând cu vîrstă de 6 săptămâni.

Conținutul unui singur flacon de Versican Plus DHPPi trebuie reconstituit cu conținutul unui singur flacon de Versican Plus L4 (în locul solventului). Odată amestecate, conținutul flaconului trebuie să aibă aspect de culoare roz sau galbuie cu o ușoară opalescență. Vaccinurile amestecate trebuie injectate imediat pe cale subcutanată.

#### Rabie:

Dacă este necesară protecție împotriva rabiei:

Prima doză: Versican Plus DHPPi de la vîrstă de 8-9 săptămâni.

A doua doză: Versican Plus DHPPi împreună cu Versiguard Rabies 3- 4 săptămâni mai târziu, dar nu înaintea vîrstei de 12 săptămâni.

Conținutul unui singur flacon de Versican Plus DHPPi trebuie reconstituit împreună cu conținutul unui singur flacon de Versiguard Rabies (în locul solventului). Odată amestecate, conținutul flaconului trebuie să aibă aspect de culoare roz/roșie sau galbuie cu o ușoară opalescență. Vaccinurile amestecate trebuie injectate imediat pe cale subcutanată.

Eficacitatea fracției pentru rabie este demonstrată, în studiile de laborator, după administrarea unei doze unice de la vîrstă de 12 săptămâni. Cu toate acestea, în studiile din teren 10% din cainii

seronegativi nu au prezentat seroconversie ( $> 0,1 \text{ UI / ml}$ ) la 3-4 săptămâni după prima vaccinare împotriva rabiei. De asemenea, unele animale pot să nu prezinte titruri  $> 0,5 \text{ UI / ml}$  după prima vaccinare. Titrul anticorpilor scade după o durată a imunității de 3 ani, deși cainii sunt protejați atunci când sunt provocate infecții de control. În caz de călătorii în zone de risc sau în afara UE, medicii veterinari ar putea dori o vaccinare suplimentară împotriva rabiei, după vîrstă de 12 săptămâni pentru a se asigura cainilor vaccinați un titru de anticorpi  $\geq 0,5 \text{ UI / ml}$ , care este în general considerat ca fiind suficient pentru protecție și că aceștia îndeplinesc cerințele testului (titrul de anticorp  $\geq 0,5 \text{ UI / ml}$ ).

Deși eficacitatea componentei rabice a fost demonstrată după administrarea de la 12 săptămâni, în caz de necesitate, este la latitudinea medicului veterinar, cainii cu vîrstă mai mică de 8 săptămâni pot fi vaccinați cu Versican Plus DHPPi amestecat cu Versiguard Rabies deoarece siguranța acestei asocieri a fost demonstrată la cainii cu vîrstă de 6 săptămâni.

### **3.9 Căi de administrare și doze**

Administrare subcutanată.

#### Dozare și cale de administrare:

Se reconstituie aseptic liofilizatul cu solventul. Se agită și se injectează imediat întreg conținutul (1 ml) de produs reconstituit.

Aspectul vaccinului reconstituit: culoare alb-gălbuiie limpede cu o ușoară opalescență.

#### Schema de vaccinare primară:

Două doze de Versican Plus DHPPi la 3-4 săptămâni distanță, începând cu vîrstă de 6 săptămâni.

#### Schema de revaccinare:

O singură doză de Versican DHPPi trebuie administrată la fiecare 3 ani. Este necesară re-vaccinarea anuală pentru parainfluență. De aceea se poate administra anual dacă este necesar, o singură doză de vaccin compatibil, Versican Plus Pi.

### **3.10 Simptome de supradozaj (și, după caz, proceduri de urgență și antidoturi)**

Nu au fost observate alte evenimente adverse decât cele menționate la secțiunea 3.6 după administrarea unei supradoze cu 10 doze de vaccin. Cu toate acestea, la o minoritate de animale, durerea a fost observată la locul injectării imediat după administrarea unei supradoze cu 10 doze de vaccin.

### **3.11 Restricții speciale de utilizare și condiții speciale de utilizare, inclusiv restricții privind utilizarea produselor medicinale veterinare antimicrobiene și antiparazitare, pentru a limita riscul de dezvoltare a rezistenței**

Nu este cazul.

### **3.12 Perioade de așteptare**

Nu este cazul.

## **4. INFORMAȚII IMUNOLOGICE**

### **4.1 Codul ATCvet: QI07AD04**

Acet vaccin este destinat pentru imunizarea activă a cățeilor și a cainilor sănătoși împotriva infecțiilor produse de virusul bolii Carré, parvovirusul canin, adenovirusul canin tip 1 și 2, virusul parainfluenței canine.

## **5. INFORMAȚII FARMACEUTICE**

### **5.1 Incompatibilități majore**

Nu se amestecă cu niciun alt produs medicinal veterinar, cu excepția celor menționate la punctul 3.8 de mai sus.

### **5.2 Termen de valabilitate**

Termenul de valabilitate al produsului medicinal veterinar aşa cum este ambalat pentru vânzare: 2 ani. Termenul de valabilitate al produsului după reconstituire conform indicațiilor: a se utiliza imediat.

### **5.3 Precauții speciale pentru depozitare**

A se păstra și transporta în condiții de refrigerare ( 2°C și 8 °C).

A nu se congelează.

A se feri de lumină.

### **5.4 Natura și compoziția ambalajului primar**

Flacon din sticlă tip I care conține 1 doză de liofilizat închis cu dop din cauciuc bromobutil și capac de aluminiu.

Flacon din sticlă tip I care conține 1 ml de solvent închis cu dop din cauciuc clorobutil și capac de aluminiu.

Dimensiunile de ambalaj:

Cutii din plastic conținând 25 flacoane (1 doză) de liofilizat și 25 flacoane (1 ml) de solvent.

Cutii din plastic conținând 50 flacoane (1 doză) de liofilizat și 50 flacoane (1 ml) de solvent.

Este posibil ca nu toate dimensiunile de ambalaj să fie comercializate.

### **5.5 Precauții speciale pentru eliminarea produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din utilizarea acestor produse**

Medicamentele nu trebuie eliminate în apele uzate sau deșeurile menajere.

Utilizați sistemele de returnare a produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din acestea, în conformitate cu cerințele locale și cu sistemele naționale de colectare aplicabile produsului medicinal veterinar respectiv.

## **6. NUMELE DETINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

Zoetis Belgium

## **7. NUMĂRUL(NUMERELE) AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

EU/2/14/169/001

EU/2/14/169/002

**8. DATA PRIMEI AUTORIZĂRI**

Data primei autorizări: 04/07/2014.

**9. DATA ULTIMEI REVIZUIRI A REZUMATULUI CARACTERISTICILOR PRODUSULUI**

{ZZ/LL/AAAA}

**10. CLASIFICAREA PRODUSELOR MEDICINALE VETERINARE**

Produs medicinal veterinar care se eliberează cu prescripție.

Informații detaliate privind acest produs medicinal veterinar sunt disponibile în Baza de Date a Uniunii privind produsele (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

## **ANEXA II**

### **ALTE CONDIȚII ȘI CERINȚE ALE AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

Nu există.

**ANEXA III**  
**ETICHETAREA ȘI PROSPECTUL**

## **A. ETICHETAREA**

**INFORMAȚII CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE AMBALAJUL SECUNDAR****CUTIE****1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

Versican DHPPi, liofilizat și solvent pentru suspensie injectabilă.

**2. DECLARAREA SUBSTANȚELOR ACTIVE**

Fiecare doză de 1 ml conține:

**Substanțe active:****Fractiunea liofilizată (viu atenuat):**

	<b>Minim</b>	<b>Maxim</b>
Virusul maladiei Carré	$10^{3,1}$ DICC <sub>50</sub>	$10^{5,1}$ DICC <sub>50</sub>
Adenovirus canin, tip 2	$10^{3,6}$ DICC <sub>50</sub>	$10^{5,3}$ DICC <sub>50</sub>
Parvovirus canin, tip 2b	$10^{4,3}$ DICC <sub>50</sub>	$10^{6,6}$ DICC <sub>50</sub>
Virusul parainfluenței canine, tip 2	$10^{3,1}$ DICC <sub>50</sub>	$10^{5,1}$ DICC <sub>50</sub>

**Solvent:**

Apă pentru preparate injectabile (*Aqua ad inyectabilia*)

**3. DIMENSIUNEA AMBALAJULUI**

25 x 1 doză

50 x 1 doză

**4. SPECII ȚINTĂ**

Câini.

**5. INDICAȚII****6. CĂI DE ADMINISTRARE**

Administrare subcutanată.

**7. PERIOADE DE AȘTEPTARE****8. DATA EXPIRĂRII**

Exp. {ll/aaaa}

După reconstituire a se utiliza imediat.

**9. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU DEPOZITARE**

A se păstra și transporta în condiții de refrigerare.

A nu se congela.

A se feri de lumină.

**10. MENTIUNEA „A SE CITI PROSPECTUL ÎNAINTE DE UTILIZARE”**

A se citi prospectul înainte de utilizare.

**11. MENTIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR”**

Numai pentru uz veterinar.

**12. MENTIUNEA „A NU SE LĂSA LA VEDEREA ȘI ÎNDEMÂNA COPIILOR”**

A nu se lăsa la vederea și îndemâna copiilor.

**13. NUMELE DETINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

Zoetis Belgium

**14. NUMERELE AUTORIZAȚIILOR DE COMERCIALIZARE**

EU/2/14/169/001 25 x 1 doză  
EU/2/14/169/002 50 x 1 doză

**15. NUMĂRUL SERIEI**

Lot {număr}

**MINIMUM DE INFORMAȚII CARE TREBUIE SĂ APARĂ PE AMBALAJELE PRIMARE  
MICI**

**FLACON (1 DOZĂ LIOFILIZAT)**

**1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

Versican Plus DHPPi



**2. INFORMAȚII CANTITATIVE PRIVIND SUBSTANȚELE ACTIVE**

DHPPi

1 doză

**3. NUMĂRUL SERIEI**

Lot {număr}

**4. DATA EXPIRĂRII**

Exp. {ll/aaaa}

După reconstituire a se utiliza imediat.

**MINIMUM DE INFORMAȚII CARE TREBUIE SĂ APARĂ PE AMBALAJELE PRIMARE  
MICI**

**FLACON (1 ML SOLVENT)**

**1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

Versican Plus DHPPi



**2. INFORMAȚII CANTITATIVE PRIVIND SUBSTANȚELE ACTIVE**

*Aqua ad injectabilia*  
1 ml

**3. NUMĂRUL SERIEI**

Lot {număr}

**4. DATA EXPIRĂRII**

Exp. {ll/aaaa}

## **B. PROSPECTUL**

## **PROSPECTUL**

## **1. Denumirea produsului medicinal veterinar**

Versican Plus DHPPi, liofilizat și solvent pentru suspensie injectabilă, pentru câini

## 2. Compoziție

Fiecare doză de 1 ml conține:

### **Substanțe active:**

#### **Fractiunea liofilizată (viu atenuat):**

Virusul maladiei Carré, tulpina CDV Bio 11/A	$10^{3.1}$	DICC <sub>50</sub> *	$10^{5.1}$	DICC <sub>50</sub> *
Adenovirus canin, tip 2, tulpina CAV-2 Bio 13	$10^{3.6}$	DICC <sub>50</sub> *	$10^{5.3}$	DICC <sub>50</sub> *
Parvovirus canin, tip 2b, tulpina CPV-2b Bio 12/B	$10^{4.3}$	DICC <sub>50</sub> *	$10^{6.6}$	DICC <sub>50</sub> *
Virusul parainfluenței canine, tip 2, tulpina CPiV-2-Bio 15	$10^{3.1}$	DICC <sub>50</sub> *	$10^{5.1}$	DICC <sub>50</sub> *

**Solvent:**

Apă pentru preparate injectabile (*Aqua ad injectabilia*) 1 ml

\* Doză infectantă 50% pe culturi celulare.

Aspectul vizual este următorul:

Liofilizat: masă spongioasă de culoare albă.

Solvent: liquid clear colorless.

### 3. Specii tintă

Câjni

#### **4. Indicatii de utilizare**

Imunizarea activă a câinilor de la vîrstă de 6 săptămâni pentru:

- prevenirea mortalității și semnelor clinice de boală cauzate de virusul maladiei Carré,
  - prevenirea mortalității și semnelor clinice de boală cauzate de adenovirusul canin de tip 1,
  - prevenirea semnelor clinice și reducerea excreției virale cauzate de adenovirusul canin de tip 2,
  - prevenirea semnelor clinice, leucopeniei și excreției virale cauzate de parvovirusul canin și
  - prevenirea semnelor clinice (secreții oculare și nazale) și reducerea excreției virale cauzate de virusul parainfluenței canine.

#### **Instalarea imunității:**

- 3 săptămâni după prima vaccinare, pentru CDV, CAV, CPV și
  - 3 săptămâni de la finalizarea schemei de vaccinare primare pentru CPiV.

Durata imunității:

Cel puțin trei ani de la prima vaccinare pentru virus distemper canin, adenovirus canin de tip 1, adenovirus canin de tip 2 și parvovirus canin. Durata imunității împotriva CAV-2, nu a fost stabilită prin infecția de control. S-a demonstrat că, la 3 ani după vaccinare, anticorpii anti CAV-2, sunt încă prezenti. Răspunsul imun de protecție împotriva bolii respiratorii asociate cu CAV-2 se consideră că durează cel puțin 3 ani.

Cel puțin un an de la ultima doză din schema primară de vaccinare, pentru virusul parainfluenței canină.

## **5. Contraindicații**

Nu există.

## **6. Atenționări speciale**

### Atenționări speciale:

Un răspuns imun bun se bazează pe un sistem imunitar complet competent. Imunocompetența animalului poate fi compromisă de o varietate de factori, inclusiv de sănătate precară, starea de nutriție, factori genetici, tratamentul medicinal concomitant și stresul.

Răspunsul imunologic la componentele CDV, CAV și CPV ale vaccinului ar putea fi întârziat din cauza interferențelor cu anticorpi maternali derivați. Cu toate acestea, vaccinul s-a dovedit a fi eficient împotriva infecției virulente, în prezența anticorpilor maternali derivați la CDV, CAV și CPV, la niveluri egale sau mai mari decât ale celor care pot fi întâlnite în condiții de teren. În situațiile în care se așteaptă niveluri foarte ridicate de anticorpi materni, protocolul de vaccinare ar trebui să fie planificat în consecință.

Vaccinați doar animalele sănătoase.

### Precauții speciale pentru utilizarea în siguranță la speciile țintă:

Tulpinile vaccinale vii atenuate de virus CAV-2, CPiV și CPV-2b pot fi eliminate de câini vaccinați în urma vaccinării, eliminarea CPV a fost demonstrată până la 10 zile. Totuși, datorită patogenicității reduse a acestor tulpini, nu este necesar să fie ținuți separat câinii vaccinați de câinii și pisicile domestice nevaccinate. Tulpina vaccinală de virus CPV-2b nu a fost testată la alte carnivore (cu excepția câinilor și pisicilor domestice) care sunt cunoscute a fi sensibile la parvovirusul canin și prin urmare câinii vaccinați trebuie separați după vaccinare.

### Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale:

În caz de auto-injectare accidentală, solicitați imediat sfatul medicului și prezentați medicului prospectul produsului sau eticheta.

### Precautii speciale pentru protecția mediului:

Nu este cazul.

### Gestație și lactație:

Poate fi utilizat în timpul celei de-a doua și a treia perioade de gestație. Siguranța produsului în fază incipientă a gestației și în timpul lactației nu a fost investigată.

### Interacțiuni cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune:

Nu sunt disponibile informații cu privire la siguranța și eficacitatea acestui vaccin când este utilizat cu oricare alt produs medicinal veterinar altele decât Versiguard Rabies și Versican Plus L4. Prin urmare, o decizie de a utiliza acest vaccin înainte sau după oricare alt produs medicinal veterinar trebuie să fie luată de la caz la caz.

### *Leptospira*:

Dacă este necesară protecție împotriva *Leptospira*, cățeii pot fi vaccinați cu două doze de Versican Plus DHPPi amestecat cu Versican Plus L4 la interval de 3-4 săptămâni, începând cu vârstă de 6 săptămâni.

Conținutul unui singur flacon de Versican Plus DHPPi trebuie reconstituit cu conținutul unui singur flacon de Versican Plus L4 (în locul solventului). Odată amestecate, conținutul flaconului trebuie să aibă aspect de culoare roz sau gălbui cu o ușoară opalescență. Vaccinurile amestecate trebuie injectate imediat pe cale subcutanată.

### Rabie:

Dacă este necesară protecție împotriva rabiei:

Prima doză: Versican Plus DHPPi de la vârsta de 8-9 săptămâni.

A doua doză: Versican Plus DHPPi împreună cu Versiguard Rabies 3- 4 săptămâni mai târziu, dar nu înaintea vîrstei de 12 săptămâni.

Conținutul unui singur flacon de Versican Plus DHPPi trebuie reconstituit împreună cu conținutul unui singur flacon de Versiguard Rabies (în locul solventului). Odată amestecate, conținutul flaconului trebuie să aibă aspect de culoare roz/roșie sau gălbuiu cu o ușoară opalescență. Vaccinurile amestecate trebuie injectate imediat pe cale subcutanată.

Eficacitatea fracției pentru rabie este demonstrată, în studiile de laborator, după administrarea unei doze unice de la vârsta de 12 săptămâni. Cu toate acestea, în studiile din teren 10% din câinii seronegativi nu au prezentat seroconversie ( $> 0,1 \text{ UI / ml}$ ) la 3-4 săptămâni după prima vaccinare împotriva rabiei. De asemenea, unele animale pot să nu prezinte titruri  $> 0,5 \text{ UI / ml}$  după prima vaccinare. Titrul anticorpilor scade după o durată de imunității de 3 ani, deși câinii sunt protejați atunci când sunt provocate infecții de control. În caz de călătorii în zone de risc sau în afara UE, medicii veterinarii ar putea dori o vaccinare suplimentară împotriva rabiei, după vîrsta de 12 săptămâni pentru a se asigura câinilor vaccinați un titru de anticorpi  $\geq 0,5 \text{ UI / ml}$ , care este în general considerat ca fiind suficient pentru protecție și că aceștia îndeplinesc cerințele testului (titrul de anticorp  $\geq 0,5 \text{ UI / ml}$ ).

Deși eficacitatea componentei rabice a fost demonstrată după administrarea de la 12 săptămâni, în caz de necesitate, este la latitudinea medicului veterinar, câinii cu vîrsta mai mică de 8 săptămâni pot fi vaccinați cu Versican Plus DHPPi amestecat cu Versiguard Rabies deoarece siguranța acestei asociere a fost demonstrată la câinii cu vîrsta de 6 săptămâni.

### Supradozare:

Nu au fost observate alte evenimente adverse decât cele menționate la secțiunea „Evenimente adverse” după administrarea unei supradoze cu 10 doze de vaccin. Cu toate acestea, la o minoritate de animale, durerea a fost observată la locul injectării imediat după administrarea unei supradoze cu 10 doze de vaccin.

### Restrictii speciale de utilizare și condiții speciale de utilizare:

Nu este cazul.

### Incompatibilități majore:

Nu se amestecă cu niciun alt produs medicinal veterinar, cu excepția celor menționate la secțiunea „Interacțiuni cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune”.

## **7. Evenimente adverse**

Câini:

Frecvențe (1 până la 10 animale / 100 de animale tratate):
umflarea locului de injectare <sup>1</sup>
Rare (1 până la 10 animale / 10 000 de animale tratate):
reacție de hipersensibilitate <sup>2</sup> (anafilaxie, angioedem, șoc circulator, colaps, diaree, dispnee, vârsături)
anorexie, activitate scăzută
Foarte rare (<1 animal / 10 000 de animale tratate, inclusiv raportările izolate):
hipertermie, letargie, stare generală de rău

<sup>1</sup>O tumefiere tranzitorie (de până la 5 cm) care poate fi dureroasă, caldă sau înroșită. Orice astfel de tumefiere, fie se va rezolva în mod spontan, fie se va diminua mult la 14 zile după vaccinare.

<sup>2</sup>Dacă apare o astfel de reacție de hipersensibilitate, tratamentul adecvat trebuie administrat fără întârziere. Astfel de reacții pot evoluă către o afecțiune mai severă, care poate pune viața în pericol.

Raportarea evenimentelor adverse este importantă. Permite monitorizarea continuă a siguranței unui produs. Dacă observați orice reacții adverse, chiar și cele care nu sunt deja enumerate în acest prospect, sau credeți că medicamentul nu a avut efect, vă rugăm să contactați mai întâi medicul veterinar. De asemenea, puteți raporta evenimente adverse către deținătorul autorizației de comercializare sau reprezentantul local al deținătorului autorizației de comercializare folosind datele de contact de la sfârșitul acestui prospect sau prin sistemul național de raportare: {detalii sistem național}.

## **8. Doze pentru fiecare specie, căi de administrare și metode de administrare**

Administrare subcutanată.

### Schema de vaccinare primară:

Două doze de Versican Plus DHPPi la 3-4 săptămâni distanță, începând cu vîrstă de 6 săptămâni.

### Schema de revaccinare:

O singură doză de Versican DHPPi trebuie administrată la fiecare 3 ani. Este necesară re-vaccinarea anuală pentru parainfluență. De aceea se poate administra anual dacă este necesar, o singură doză de vaccin compatibil, Versican Plus Pi.

## **9. Recomandări privind administrarea corectă**

Se reconstituie aseptic liofilizatul cu solventul. Se agită și se injectează imediat întreg conținutul (1 ml) de produs reconstituit.

Aspectul vaccinului reconstituit: culoare alb-gălbuiie limpede cu o ușoară opalescență.

## **10. Perioade de așteptare**

Nu este cazul.

## **11. Precauții speciale pentru depozitare**

A nu se lăsa la vedere și îndemâna copiilor.

A se păstra și transporta în condiții de refrigerare (2 °C - 8 °C).

A nu se congela.

A se feri de lumină.

Nu utilizați acest produs medicinal veterinar după data expirării marcată pe etichetă după Exp. Data de expirare se referă la ultima zi a lunii respective.

Termenul de valabilitate după reconstituire conform indicațiilor: a se utiliza imediat.

## **12. Precauții speciale pentru eliminare**

Medicamentele nu trebuie eliminate în apele uzate sau deșeurile menajere.

Utilizați sistemele de returnare a produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din acestea, în conformitate cu cerințele locale și cu sistemele naționale de colectare aplicabile. Aceste măsuri ar trebui să contribuie la protecția mediului.

Solicitați medicului veterinar sau farmacistului informații referitoare la modalitatea de eliminare a medicamentelor care nu mai sunt necesare.

### **13. Clasificarea produselor medicinale veterinare**

Produs medicinal veterinar care se eliberează cu prescripție.

### **14. Numerele autorizațiilor de comercializare și dimensiunile ambalajelor**

EU/2/14/169/001-002

Cutii din plastic conținând 25 flacoane (1 doză) de liofilizat și 25 flacoane (1 ml) de solvent.  
Cutii din plastic conținând 50 flacoane (1 doză) de liofilizat și 50 flacoane (1 ml) de solvent.

Este posibil ca nu toate dimensiunile de ambalaj să fie comercializate.

### **15. Data ultimei revizuirii a prospectului**

{ZZ/LL/AAAA}

Informații detaliate privind acest produs medicinal veterinar sunt disponibile în Baza de Date a Uniunii privind produsele (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

### **16. Date de contact**

#### Detinătorul autorizației de comercializare:

Zoetis Belgium  
Rue Laid Burniat 1  
1348 Louvain-La-Neuve  
Belgia

#### Producător responsabil pentru eliberarea seriei:

Bioveta a.s.  
Komenskeho 212/12  
683 23, Ivanovice Na Hane,  
Cehia

#### Reprezentanți locali și date de contact pentru raportarea reacțiilor adverse suspecte:

##### **België/Belgique/Belgien**

Zoetis Belgium  
Mercuriusstraat 20  
BE-1930 Zaventem  
Tél/Tel: +32 (0) 800 99 189

##### **Lietuva**

Zoetis Belgium  
Mercuriusstraat 20  
1930 Zaventem  
Belgija  
Tel: +370 610 05088

**Република България**

Zoetis Belgium  
Rue Laid Burniat 1  
1348 Louvain-La-Neuve  
Белгия  
Tel: +359 888 51 30 30

**Česká republika**

Zoetis Česká republika, s.r.o.  
náměstí 14. října 642/17  
CZ 150 00 Praha  
Tel: +420 257 101 111

**Danmark**

Zoetis Animal Health ApS  
Øster Alle 48  
DK-2100 København  
Tlf: +45 70 20 73 05  
[adr.scandinavia@zoetis.com](mailto:adr.scandinavia@zoetis.com)

**Deutschland**

Zoetis Deutschland GmbH  
Schellingstr. 1  
DE-10785 Berlin  
Tel: +49 30 2020 0049  
[tierarzneimittelsicherheit@zoetis.com](mailto:tierarzneimittelsicherheit@zoetis.com)

**Eesti**

Zoetis Belgium  
Mercuriusstraat 20  
1930 Zaventem  
Belgia  
Tel: +370 610 05088

**Ελλάδα**

Zoetis Hellas S.A.  
Φραγκοκλησιάς 7, Μαρούσι  
EL-15125 Αττική  
Τηλ: +30 210 6791900

**España**

Zoetis Spain, S.L.  
Parque Empresarial Vía Norte Edificio nº1,  
c/ Quintanavides nº13  
ES-28050 Madrid  
Tel: +34 91 4191900

**France**

Zoetis France  
10 rue Raymond David  
FR-92240 Malakoff  
Tél: +33 (0)800 73 00 65

**Luxembourg/Luxemburg**

Zoetis Belgium  
Mercuriusstraat 20  
1930 Zaventem  
Belsch  
Tél/Tel: +32 (2) 746 80 11

**Magyarország**

Zoetis Hungary Kft.  
Csörsz u. 41.  
HU-1124 Budapest  
Tel.: +36 1 224 5200

**Malta**

Agrimed Limited  
Mdina Road, Zebbug ZBG 9016,  
MT  
Tel: +356 21 465 797

**Nederland**

Zoetis B.V.  
Rivium Westlaan 74  
NL-2909 LD Capelle aan den IJssel  
Tel: +31 (0)10 714 0900

**Norge**

Zoetis Animal Health ApS  
Øster Alle 48  
DK-2100 København  
Danmark  
Tlf: +47 23 29 86 80  
[adr.scandinavia@zoetis.com](mailto:adr.scandinavia@zoetis.com)

**Österreich**

Zoetis Österreich GmbH  
Floridsdorfer Hauptstr. 1  
AT-1210 Wien  
Tel: +43 (0)1 2701100 100

**Polska**

Zoetis Polska Sp. z o.o.  
ul. Postępu 17B  
PL - 02-676 Warszawa  
Tel.: +48 22 2234800

**Portugal**

Zoetis Portugal Lda.  
Lagoas Park, Edifício 10  
PT-2740-271 Porto Salvo  
Tel: +351 21 042 72 00

**Hrvatska**  
Zoetis B.V.  
Podružnica Zagreb za promidžbu  
Petra Hektorovića 2  
HR-10000 Zagreb  
Tel: +385 1 6441 462

**Ireland**  
Zoetis Belgium S.A. (Irish Branch)  
2nd Floor, Building 10,  
Cherrywood Business Park,  
Loughlinstown,  
Co. Dublin,  
IE – Dublin D18 T3Y1  
Tel: +353 (0) 1 256 9800

**Ísland**  
Zoetis Animal Health ApS  
Øster Alle 48  
DK-2100 København  
Danmörku  
Sími: +45 70 20 73 05  
[adr.scandinavia@zoetis.com](mailto:adr.scandinavia@zoetis.com)

**Italia**  
Zoetis Italia S.r.l.  
Via Andrea Doria 41M,  
IT-00192 Roma  
Tel: +39 06 3366 8111

**Kύπρος**  
Zoetis Hellas S.A.  
Φραγκοκλησιάς 7, Μαρούσι  
15125, Αττική  
Ελλάδα  
Τηλ: +30 210 6791900

**Latvija**  
Zoetis Belgium  
Mercuriusstraat 20  
1930 Zaventem  
Belgija  
Tel: +370 610 05088

**România**  
Zoetis România S.R.L.  
Expo Business Park, 54A Aviator Popișteanu,  
Clădirea 2, Etaj 1-3, Sector 1,  
București, 012095 - RO  
Tel: +40785019479

**Slovenija**  
Zoetis B.V.  
Podružnica Zagreb za promidžbu  
Petra Hektorovića 2,  
10000 Zagreb,  
Hrvaška  
Tel: +385 1 6441 462

**Slovenská republika**  
Zoetis Česká republika, s.r.o.  
náměstí 14. října 642/17  
150 00 Praha  
Česká republika  
Tel: +420 257 101 111

**Suomi/Finland**  
Zoetis Finland Oy  
Bulevardi 21 / SPACES  
FI-00180 Helsinki/Helsingfors  
Suomi/Finland  
Puh/Tel: +358 10 336 7000  
[laaketurva@zoetis.com](mailto:laaketurva@zoetis.com)

**Sverige**  
Zoetis Animal Health ApS  
Øster Alle 48  
DK-2100 København  
Danmark  
Tel: +46 (0) 76 760 0677  
[adr.scandinavia@zoetis.com](mailto:adr.scandinavia@zoetis.com)

**United Kingdom (Northern Ireland)**  
Zoetis Belgium S.A. (Irish Branch)  
2nd Floor, Building 10,  
Cherrywood Business Park,  
Loughlinstown,  
Co. Dublin,  
IE – Dublin D18 T3Y1  
Tel: +353 (0) 1 256 9800

## 17. Alte informații

Acest vaccin este destinat pentru imunizarea activă a cățeilor și a câinilor sănătoși împotriva infecțiilor produse de virusul bolii Carré, parvovirusul canin, adenovirusul canin tip 1 și 2, virusul parainfluenței canine.